



政府印製宣傳小冊  
推廣應付水浸知識

政府為向新界居民推廣有關應付水浸的安全知識，近日已出版了一份宣傳小冊，供居民參考。

該份彩色的小冊子是由渠務署印製，主要的對象是居住於低窪地區如元朗及北區的村民，各村民可從各鄉事委員會或村公所索取該小冊。

該小冊子的設計是利用生動的卡通插圖，向容易受水浸影響地區的村民逐一介紹在水浸前及事發時所應做的事項，使村民在雨季來臨之前，早有準備。

村民除可從小冊內認識到有關各項安全措施以減低水浸所導致的損失及破壞之外，還可了解到現時政府為應付水浸所進行的各項計劃及對策。

此外，該小冊亦有將水浸的主要原因，如豪雨或長期下雨、潮汐影響、排水系統不足等情形，一一臚列出來。

在預防措施方面，小冊子又特別強調要村民應充分了解自己住所的可能水浸程度，預先作好安全準備，以及勸諭村民防止垃圾堆放而致堵塞集水溝和土地排水系統，這情況已被列為造成水浸的主要原因之一。

該小冊子亦詳細附錄各政務處及渠務署的電話號碼，方便村民遇有水浸情況時，隨時與有關方面聯絡，尋求協助。

— — — — —

編輯注意：水浸安全的宣傳小冊子可向新聞處當值新聞主任索取。

— 完 —

### 香港實驗所認可計劃 與美澳簽署備忘協定

香港的實驗所認可計劃與兩個主要貿易夥伴——美國和澳洲將於下星期一（四月九日）簽署一項備忘協定。

工業署助理署長（品質事務）魏允誠長示，這項協議備忘協定消除存在於國際貿易其中一個技術障礙，而藉此促進香港與這兩個國家的貿易。

魏允誠說：「根據這兩份備忘協定，香港實驗所認可計劃所簽發的測試證書，將會獲得美國和澳洲接受為有效文件，與美國實驗所認可聯會（A2LA）和澳洲的國家測試機構聯會（NATA）屬下的認可實驗所發出的證書享有同等地位。」

他說：「該雙邊協定簽署後，香港與美國及澳洲的商品交易，若附有測驗證書，便不再為了有關技術的可信性或測試數據的精確性所引起的疑問，在貨物進口地受到海關的截查。」

自從香港實驗所認可計劃與英國國家計量認可服務處在去年四月簽署備忘協定以來，香港貿易商與英國進行交易時便一直得到這種方便。

魏允誠說，國際的主要認可計劃之間，祇有八份類似的備忘協定。香港實驗所認可計劃與美國實驗所認可聯會及澳洲的國家測試機構聯會所簽署的是第九及第十份備忘協定。

魏允誠說：「這充份顯示香港的實驗所認可計劃的地位及可信性。」

在星期一的簽署儀式中，工業署署長鮑明將代表香港實驗所認可計劃，分別與美國實驗所認可聯會總裁駱約翰及澳洲國家測試機構聯會行政總裁紀武簽署備忘協定。

編輯注意：

備忘協定簽署儀式於星期一（四月九日）下午二時四十五分在尖沙咀奧美香港酒店地下百年紀念廳舉行。

敬請派員訪攝。

### 今年首季僱傭空缺及薪金總額調查現正進行

政府統計處現正就本港主要行業進行僱傭、空缺及薪金總額調查，以搜集一九九〇年第一季在這方面的資料。

今次調查的對象為約共十萬間各行各業的機構，包括工業機構（開礦、製造、電力及煤氣），經銷業機構（批發、零售、進出口、酒樓餐廳及酒店），及所有服務性行業的機構（運輸、倉庫及通訊；金融、保險、地產及商業服務；社區、社會及個人服務）。

政府統計處已於三月底郵寄調查問卷給個別抽樣調查的機構，並正發信促請仍未填妥上述問卷的機構依期作覆。

統計處發言人表示，按照一九八二年普查及統計令（刊載於一九八二年三月五日出版之政府憲報法律告示第六十九號），各機構收到調查問卷後，必須填妥並於指定期間交回統計處。

每一抽樣調查機構均被詢問在一九九〇年三月三十日時之受僱人數及現有空缺資料。

此外，統計處並在調查對象中隨機選出約一萬個機構，問及有關在九〇年一月至三月期間每月份薪金總額的更多資料。

該處並會要求服務性行業機構（運輸、倉庫及通訊；金融、保險、地產及商業服務；社區、社會及個人服務）提供截至九〇年三月止的過去十二個月內，所進行的主要商業活動的更多資料。

各機構填寫問卷時如有任何困難，可致電八二參 五零七六向統計處查詢。

— 完 —

### 華星街禁區措施

運輸署宣布：由星期六（四月七日）起，葵涌華星街由其與工業街交界處起至同一交界以北約八十五米處止之間一段南行行車道將劃為每日上午七時至下午七時禁止上落客貨區。

除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

— 完 —

## 政府招標承建新界供水工程

政府現正招標承建沙田馬鞍山約六千三百米長的食水及鹹水輸水管。

該等輸水管是馬鞍山供水系統的一部分，以應付建議中馬鞍山新市鎮發展計劃對食水及鹹水的需求。輸水管直徑由一百五十毫米至六百毫米不等。

此項合約工程預料於今年七月動工，為期十七個月完成。

同時，政府亦招標承建屯門龍鼓灘一座泵房、一個配水缸及食水管。

該長約五公里的輸水管及其他設施將用以供水至將來的新界西堆填區。輸水管直徑由一百毫米至二百五十毫米不等。

工程預料於五月底展開，明年中完成。

投標書須在四月二十日（星期五）正午十二時前交到中央投標委員會。

### 醫療輔助隊招募日

深水埗星期日舉行

醫療輔助隊於星期日（四月八日）舉行九龍及新界區招募日暨學員結業會操。

新界政務署長許雄將主持招募日開幕儀式，並檢閱會操。

典禮在上午十一時假深水埗長沙灣道楓樹街球場舉行。

會場將展出介紹醫療輔助隊活動的圖片和急救器材。各界人士如對急救服務有興趣，可在會場即時申請加入醫療輔助隊。

### 編輯注意：

醫療輔助隊招募日暨學員結業會操星期日（四月八日）上午十一時假深水埗長沙灣道楓樹街球場舉行，歡迎派員訪攝。

勞工處免費小冊子  
介紹地盤安全法例

勞工處最近出版了一本小冊子，介紹確保地盤工人安全、健康及福利的有關法例。

該「建築地盤（安全）規例指南」以簡淺的文字，解釋該規例之條款。

小冊子除可供該行業僱主及工人作簡便參考外，更可逐點核對各項需要留意事情。

在內容方面，小冊除列舉出承建商之責任外，亦說明與地盤內不同工序及機器有關之安全規定。

為配合建築業不同人士之需要，小冊子亦介紹了勞工處工業安全訓練中心舉辦的多項安全及預防意外課程。

該小冊以中、英文印製。市民可向工廠督察科轄下各分區辦事處免費索閱。

編輯注意：「建築地盤安全規例指南」及有關圖片，可於今日稍後在政府新聞處索取。

— 完 —

大埔暑期活動撥款申請周二截止

大埔區青少年暑期活動統籌委員會接受區內社團在今年暑期舉辦青少年活動的撥款申請，將於下周二（四月十日）截止。

舉辦的活動應以「分享樂趣、服務社群」為主題，須屬康樂、體育或文娛性質，供六歲至二十五歲青少年參加。

撥款申請表格可在大埔汀角路一號大埔政務處索取。

查詢詳情可電：六五七 七一壹一內線二五六。

— 完 —

## 學校舞蹈節 優勝者表演

獲得本屆學校舞蹈節優勝獎的學生，由明日（星期五）起一連數晚分別在沙田大會堂和香港大會堂演出，並獲頒發獎項。

參加今屆比賽的隊伍有三百七十九隊，學生共三千六百八十人，分別來自二百六十三間中、小學及特殊學校。

優勝者每晚表演的節目將包括中國舞、東方舞、西方土風舞及創作舞。

在沙田大會堂演藝廳演出的日期及時間為四月六日、七日及八日晚上七時三十分，是由教育署、區域市政局及香港學界體育理事會合辦。

至於在香港大會堂音樂廳演出的日期則為四月十七日至二十一日一連五晚，每晚由七時三十分開始，此項演出是由教育署、市政局及香港學界體育理事會合辦。

在參加今屆舞蹈節比賽成績方面，有三十隊獲得優等獎，一百二十九隊甲級獎，一百八十隊乙級獎及十六隊得編舞獎。

教育署署長李越挺將於四月八日（星期日）在沙田大會堂主持該晚的頒獎禮。

其他分別在不同晚上主持頒獎的嘉賓是：區域市政局議員簡松年、首席助理文康廣播司容德根、市政局議員文世昌、教育署高級助理署長盧振鏗和助理署長黃錫華、羅氏信託基金主席羅家駒，及首席助理文康廣播司（文化事務）布藝敦。

各場演出門票分十元、十五元及二十元三種，現已在香港文化中心、大會堂、香港體育館、伊利沙伯體育館、上環文娛中心、牛池灣文娛中心、荃灣/沙田/屯門大會堂、香港藝術中心、香港演藝學院及通利琴行各城市電腦售票處發售。

— 完 —

## 東區走廊行車線臨時封閉

運輸署宣布，由星期六（四月七日）上午十時起，和富中心對開一段東區走廊的東行及西行行車道，各有兩條行車線臨時封閉，禁止通車，為期約二十日，以便進行減低噪音的路面工程。

— 完 —

香港仔端午龍舟賽  
接受各界申請參加

香港仔將於五月二十八日（農曆五月初五）舉行龍舟競渡大賽，以慶祝端午佳節。該項賽事現已接受各界人士組隊申請參加。

大賽籌備委員會主席蘇周艷屏說：「香港仔龍舟競渡大賽是香港仔每年一度的盛事，已有數十年歷史。今年的賽事由本籌委會主辦，南區政務處協辦，並獲南區區議會贊助。」

賽事將一如往年，在端午節正日上午九時至下午五時，於香港仔海傍舉行，賽道全長三百三十米。

賽事項目包括漁民大龍表演賽組、政府部門邀請賽組及中龍組。

蘇周艷屏說：「中龍組現正公開接受報名參賽，歡迎全港各區的商行、工廠、註冊社團及居民團體組隊參加。」

中龍組又分為三組——工商組、社團組及女子公開組。工商組的報名費為五百元，其餘兩組則為二百五十元。

參賽隊伍每隊人數為二十二人。大會將為各隊提供龍舟、划槳、鼓，並為有需要者提供舵手及鼓手。大會亦會為參賽隊伍安排練習時間。

參賽表格及章程可向香港仔中心南區政務處，及其位於利群商業大廈、利東邨、華富邨及赤柱村道的分處索取。

截止報名日期是四月二十六日。如有查詢，請致電五五二〇五〇八或五五二〇三四三。

— 完 —